



Obsah

II Nelegislatívne akty

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

- ★ **Rozhodnutie Výboru pre obchod EÚ–Kórea č. 3 z 29. apríla 2021 o zmene dodatkov 2-C-2 a 2-C-3 k prílohe 2-C k dohode o voľnom obchode medzi EÚ a Kóreou [2021/1082]** 1
- ★ **Oznámenie o dátume nadobudnutia platnosti zmien dodatkov 2-C-2 a 2-C-3 k prílohe 2-C k dohode o voľnom obchode medzi Európskou úniou a Kórejskou republikou** 11

ROZHODNUTIA

- ★ **Rozhodnutie Politického a bezpečnostného výboru (SZBP) 2021/1083 z 23. júna 2021 o vymenovaní veliteľa ozbrojených síl misie EÚ pre vojenskú misiu Európskej únie na podporu výcviku ozbrojených síl Mali (EUTM Mali) a o zrušení rozhodnutia (SZBP) 2021/6 (EUTM Mali/1/2021)** 12
- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2021/1084 z 30. júna 2021, ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2021/641 o núdzových opatreniach v súvislosti s výskytom ohnisk vysokopatogénnej aviárnej influenzy v určitých členských štátoch [[oznámené pod číslom C(2021) 4947]]⁽¹⁾** 14

ODPORÚČANIA

- ★ **Odporúčanie Rady (EÚ) 2021/1085 z 1. júla 2021, ktorým sa mení odporúčanie (EÚ) 2020/912 o dočasnom obmedzení ciest do EÚ, ktoré nie sú nevyhnutné, a o možnom zrušení tohto obmedzenia** 27

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Nelegislatívne akty)

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

ROZHODNUTIE VÝBORU PRE OBCHOD EÚ–KÓREA č. 3

z 29. apríla 2021

o zmene dodatkov 2-C-2 a 2-C-3 k prílohe 2-C k dohode o voľnom obchode medzi EÚ a Kóreou

[2021/1082]

VÝBOR PRE OBCHOD,

so zreteľom na Dohodu o voľnom obchode medzi Európskou úniou (ďalej len „EÚ“) na jednej strane a Kórejskou republikou (ďalej len „Kórea“) a jej členskými štátmi na strane druhej (ďalej len „dohoda“, prípadne „zmluvné strany“), a najmä na jej článok 15.1 ods. 4 písm. c) a článok 15.5 ods. 2 a článok 3 písm. d) jej prílohy 2-C,

keďže:

- (1) Podľa článku 15.1 ods. 4 písm. c) dohody Výbor pre obchod zriadený zmluvnými stranami môže zvážiť zmeny tejto dohody alebo zmeniť ustanovenia tejto dohody v prípadoch osobitne stanovených v tejto dohode.
- (2) V článku 15.5 ods. 2 dohody sa stanovuje, že rozhodnutie Výboru pre obchod o zmene príloh, dodatkov, protokolov a poznámok k dohode môžu prijať zmluvné strany, a to v závislosti od ich príslušných právnych požiadaviek a postupov.
- (3) V článku 3 písm. d) prílohy 2-C k dohode sa zmluvným stranám ukladá, aby dodatky 2-C-2 a 2-C-3 k prílohe 2-C preskúmali minimálne každé tri roky od nadobudnutia platnosti dohody s cieľom zlepšiť akceptovanie výrobkov podľa písmena a) toho istého článku, a to s ohľadom na prípadné zmeny právnych predpisov na medzinárodnej úrovni alebo na úrovni zmluvných strán. Ďalej sa v ňom stanovuje, že o prípadných zmenách dodatkov 2-C-2 a 2-C-3 rozhoduje Výbor pre obchod.
- (4) EÚ a Kórea zmenili technické predpisy s cieľom zachovať rovnaký stupeň prístupu na trh podľa článku 1 ods. 2 prílohy 2-C k dohode. Okrem toho by sa odkazy na „EHK OSN“ uvedené v dodatkoch 2-C-2 a 2-C-3 mali teraz chápať ako odkazy na „predpis OSN“ v nadväznosti na Dohodu, ktorá sa týka prijímania harmonizovaných technických predpisov Organizácie Spojených národov pre kolesové vozidlá, vybavenie a časti, ktoré môžu byť namontované a/alebo použité na kolesových vozidlách, a podmienok pre vzájomné uznávanie schválení udelených na základe týchto predpisov Organizácie Spojených národov (revízia 3) ⁽¹⁾ z 20. októbra 2017.
- (5) Tabuľka 1 v dodatku 2-C-2 sa zmenila takto:
 - a) Keďže predpisy OSN sa v EÚ uplatňujú povinne, z dôvodov zjednodušenia sa rozhodlo vypustiť odkazy na nariadenia (napr. GSR, nariadenie o všeobecnej bezpečnosti) a smernice EÚ v stĺpci „Zodpovedajúci technický predpis EÚ“ a nechať tento stĺpec prázdny.
 - b) Ak však neexistujú žiadne uplatniteľné predpisy OSN alebo ak rozsah pôsobnosti predpisov OSN nie je primeraný, napríklad v prípade „prípustnej hladiny hluku“ nariadenia a smernice EÚ nahrádzajú predpisy OSN alebo ich dopĺňajú. Z tohto dôvodu sa do stĺpca „Zodpovedajúci technický predpis EÚ“ vložil odkaz „ak existuje“.

⁽¹⁾ E/ECE/TRANS/505/Rev.3.

- c) Pokiaľ ide o „prípustnú hladinu hluku“ a „náhradné systémy tlmenia hluku“, pod nadpis Zodpovedajúci technický predpis EÚ bolo doplnené nariadenie (EÚ) č. 540/2014, pretože sa ním zrušuje smernica 70/157/EHS a uplatňuje sa s časovým odstupňovaním.
- d) „Emisie“ boli nahradené „emisiami ľahkých vozidiel“, keďže požiadavka predpisu OSN č. 83 sa vzťahuje len na vozidlá kategórie M1 a N1. Okrem toho sa vypustil odkaz na „smernicu 70/220/EHS“, keďže bola zrušená a nahradená „nariadeniami (ES) č. 715/2007, (ES) č. 692/2008, (EÚ) č. 459/2012, (EÚ) 2016/427, (EÚ) 2016/646, (EÚ) 2017/1151, (EÚ) 2017/1154 a (EÚ) 2018/1832“, ktoré boli doplnené do stĺpca Zodpovedajúci technický predpis EÚ.
- e) Pokiaľ ide o „náhradné katalyzátory“, odkaz na „smernicu 70/220/EHS“ bol vypustený, keďže bola zrušená a nahradená „nariadeniami (ES) č. 715/2007 a (ES) č. 692/2008“, ktoré boli doplnené do stĺpca Zodpovedajúci technický predpis EÚ.
- f) Okrem toho sa v záujme zrozumiteľnosti zmenili názvy predmetov, ako napríklad „brzdové zariadenia“ a „brzdové zariadenia“, ktoré boli nahradené názvami „brzdové zariadenia ťažkých vozidiel“ a „brzdové zariadenia ľahkých vozidiel“.
- g) V prípade „dymu z dieselových motorov“ bol vypustený odkaz na „smernicu 72/306/EHS“, keďže bola nahradená „nariadením (ES) č. 692/2008“, ktoré bolo v tabuľke 1 doplnené do stĺpca Zodpovedajúci technický predpis EÚ.
- h) V prípade predmetu „emisie CO₂ – spotreba paliva“ bol odkaz na „smernicu 80/1268/EHS“ nahradený „nariadením (ES) č. 692/2008“, ktoré bolo v tabuľke 1 doplnené do stĺpca Zodpovedajúci technický predpis EÚ, a predmet teraz odkazuje na „emisie CO₂ – spotreba paliva osobných motorových vozidiel s najviac ôsmimi sedadlami okrem sedadla vodiča“ s cieľom úplne dodržať rozsah pôsobnosti uvedeného nariadenia.
- i) V prípade „výkonu motora“ bol vypustený odkaz na „smernicu 80/1269/EHS“, keďže bola nahradená „nariadeniami (ES) č. 692/2008 a (EÚ) č. 582/2011“, ktoré boli v tabuľke 1 doplnené do stĺpca Zodpovedajúci technický predpis EÚ.
- j) V prípade „emisii z ťažkých úžitkových vozidiel“ bol odkaz na „smernicu 2005/55/EHS“ nahradený „nariadeniami (ES) č. 595/2009, (EÚ) č. 582/2011 a (EÚ) 2016/1718“, ktoré boli v tabuľke 1 doplnené do stĺpca Zodpovedajúci technický predpis EÚ. Zmenil sa takisto názov predmetu na „emisie z ťažkých úžitkových vozidiel“, keďže predpis OSN 49 sa uplatňuje na ťažké úžitkové vozidlá (t. j. vozidlá s referenčnou hmotnosťou presahujúcou 2 610 kg).
- (6) Tabuľka 2 v dodatku 2-C-2 sa nemení.
- (7) Tabuľka 1 v dodatku 2-C-3 sa zmenila takto:
- a) V predmete „ochrana cestujúcich v prípade nárazu“ „predná“ sa odkazom „KMVSS, článok 102, odseky 1 a 3“ nahradil odkaz „KMVSS, článok 102“ v stĺpci Zodpovedajúce technické predpisy Kórey v dôsledku revízie KMVSS.
- b) V predmete „ochrana cestujúcich v prípade nárazu“ „bočná“ sa odkazom „KMVSS, článok 102, odsek 1“ nahradil odkaz „KMVSS, článok 102“ v stĺpci Zodpovedajúce technické predpisy Kórey v dôsledku revízie KMVSS.
- c) Nahradil sa celý riadok týkajúci sa predmetu „ťažný hák“. Konkrétne sa nahradil predmet „ťažný hák“ výrazom „vlečné zariadenia“, keďže vlečné zariadenia sú oficiálnym pojmom uvedeným v nariadení (EÚ) č. 1005/2010. Okrem toho požiadavky na „vlečné zariadenia“ sú teraz uvedené v „nariadení (EÚ) č. 1005/2010“ namiesto „77/389/EHS“. Napokon odkaz na Zodpovedajúci technický predpis Kórey sa teraz uvádza ako „KMVSS, článok 20, ods. 1“, ktorým sa nahradil predchádzajúci odkaz „KMVSS, článok 20 body 1, 2, 4“.
- d) V predmete „systém osvetlenia a signalizácie“ sa zo stĺpca Zodpovedajúce technické predpisy Kórey vypustili odkazy na KMVSS, článok 106, body 1 až 10 v prípade predmetu „svetlomety“, „predné hmlové svetlomety“, „spätné svetlomety“, „obrysovú svietidlá“, „osvetlenie evidenčného čísla“, „koncové svietidlá“, „brzdové svietidlá“, „horné v strede umiestnené brzdové svietidlo“, „smerové svietidlá“, „doplňkové smerové svietidlá“ a „zadné hmlové svietidlá“ v dôsledku revízie KMVSS.

- e) V predmete „systém osvetlenia a signalizácie“ „montáž“ sa v stĺpci Zodpovedajúce technické predpisy Kórey teraz uvádza „KMVSS, články 38, 38-2, 38-3, 38-4, 38-5, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 44-2, 45, 45-2, 47 a 49“, ktoré nahradili predchádzajúci odkaz „KMVSS, články 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45 a 47“. Je to v dôsledku revízie KMVSS.
- f) Vzhľadom na revíziu KVMSS a s cieľom zohľadniť aktualizované požiadavky na montáž sa v predmete „systém osvetlenia a signalizácie“ doplnili pojmy „denné svietidlo“ a „uhlové svietidlo“.
- g) V predmete „systém osvetlenia a signalizácie“, „horné v strede umiestnené brzdové svietidlo“ sa okrem vypustenia ods. 3 z KMVSS, článku 43 vypúšťa aj odkaz na KMVSS, článok 106, bod 8, keďže bol v stĺpci Zodpovedajúce technické predpisy Kórey nahradený odkazom „KMVSS, článok 43, ods. 2“.
- h) Vzhľadom na revíziu KVMSS a s cieľom zohľadniť aktualizované požiadavky na montáž v predmete „systém osvetlenia a signalizácie“ bol v ňom doplnený pojem „obrysové bočné svietidlo“.
- i) V predmete „systém osvetlenia a signalizácie“ „odrazové sklá“ sa teraz v stĺpci Zodpovedajúce technické predpisy Kórey uvádza odkaz „KMVSS, článok 49“, ktorým sa nahradil predchádzajúci odkaz na „KMVSS, článok 49 ods. 1, 2, Článok 107“. Je to v dôsledku revízie KMVSS.
- j) V predmete „výkon motora“ sa teraz v stĺpci Zodpovedajúce technické predpisy Kórey uvádza odkaz „KMVSS, článok 111“, ktorým sa nahradil predchádzajúci odkaz na „KMVSS, článok 11 ods. 1 bod 2, článok 111“. Je to v dôsledku revízie KMVSS.
- k) V predmete „zariadenie na zabezpečenie výhľadu vodiča“ sa vypustili odkazy na „78/318/EHS“ a „78/317/EHS“ v stĺpci „Požiadavky“, keďže boli zrušené a nahradené „nariadením (EÚ) č. 1008/2010“ alebo „nariadením (EÚ) č. 672/2010“. Zodpovedajúce technické predpisy Kórey sa nemenia.
- l) V predmete „kotvové úchytky bezpečnostných pásov“ sa teraz v stĺpci Zodpovedajúce technické predpisy Kórey uvádza odkaz „KMVSS, článok 27, ods. 1, 2, 3, 4; článok 103“, ktorým sa nahradili predchádzajúce odkazy na „KMVSS, článok 27, ods. 1, 2, 3, 4, 5; článok 103, ods. 1, 2, 3“. Je to v dôsledku revízie KMVSS.
- m) V predmete „emisie a hluk (s výnimkou hluku okoloidúcich vozidiel s tromi alebo štyrmi kolesami) pre motocykle“ sa v stĺpci „Požiadavky“ okrem iného vypustili odkazy na „smernice 2002/51/ES, 2003/77/ES, 97/24/ES kapitoly 5 a 9“, keďže boli zrušené a nahradené okrem iných „nariadeniami (EÚ) č. 168/2013 a (EÚ) č. 134/2014“. Zodpovedajúce technické predpisy Kórey sa nemenia.
- n) V predmete „emisie naftových motorov (vrátane OBD)“, „vozidlá s hmotnosťou do 3,5 t“ sa v stĺpci „Požiadavky“ doplnili tieto odkazy: „nariadenia (ES) č. 715/2007“ a „(EÚ) č. 459/2012“, keďže sú to uplatniteľné nariadenia, ktoré zodpovedajú KMVSS. Zodpovedajúce technické predpisy Kórey sa nemenia.
- o) V predmete „emisie naftových motorov (vrátane OBD)“, „vozidlá s hmotnosťou nad 3,5 t“ sa v stĺpci „Požiadavky“ okrem iného vypustil odkaz na „nariadenie (ES) č. 692/2008“ a nahradil sa okrem iného odkazmi na „nariadenia (ES) č. 595/2009 a (EÚ) č. 582/2011“, pretože „nariadenie (ES) č. 692/2008“ sa netýka ťažkých úžitkových vozidiel. Zodpovedajúce technické predpisy Kórey sa nemenia.
- p) V predmete „pneumatiky“ sa v stĺpci Zodpovedajúce technické predpisy Kórey teraz uvádza „Zákon o kontrole bezpečnosti elektrických spotrebičov a spotrebných výrobkov (*Electrical Appliances and Consumer Products Safety Control Act*), články 15, 18 a 19; Vykonávacie pravidlá zákona o kontrole bezpečnosti elektrických spotrebičov a spotrebných výrobkov (*Enforcement Rules of Electrical Appliances and Consumer Products Safety Control Act*), článok 3 ods. 4, článok 26; KMVSS, článok 12 ods. 1“, ktorými sa nahradil predchádzajúci odkaz na Zákon o riadení kvality, bezpečnosti a kontrole priemyselných výrobkov (*Quality management Safety and Control of Industrial Products Act*, ďalej len „QMSCIPA“) (články 19, 20, 21); Vykonávacie predpisy QMSCIPA, „článok 2 ods. 2, článok 19“. Je to dôsledkom toho, že „zákonom o kontrole bezpečnosti elektrických spotrebičov a spotrebných výrobkov“ sa nahradil zákon QMSCIPA.
- (8) Tabuľa 2 v dodatku 2-C-3 sa nemení.
- (9) Podľa článku 12.2 prílohy k rozhodnutiu č. 1 Výboru pre obchod EÚ – Kórea z 23. decembra 2011 o prijatí rokovacieho poriadku Výboru pre obchod môže výbor prijímať rozhodnutia v období medzi zasadnutiami na základe písomného postupu, ak s tým obe zmluvné strany súhlasia. Písomný postup pozostáva z výmeny poznámok medzi predsedami Výboru pre obchod,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Tabuľka 1 v dodatku 2-C-2 k prílohe 2-C k dohode sa nahrádza tabuľkou 1 uvedenou v prílohe 1 k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Tabuľka 1 v dodatku 2-C-3 k prílohe 2-C k dohode sa nahrádza tabuľkou 1 uvedenou v prílohe 2 k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po dátume, keď si zmluvné strany prostredníctvom diplomatických kanálov vymenia písomné potvrdenia, že splnili svoje príslušné uplatniteľné právne požiadavky a ukončili postupy potrebné na to, aby rozhodnutie nadobudlo účinnosť.

PRÍLOHA 1

Dodatok 2-C-2

Tabuľka 1

Zoznam uvedený v článku 3 písm. a) bode i) prílohy 2-C

Predmet	Požiadavky	Zodpovedajúci technický predpis EÚ (ak existuje) ⁽¹⁾
Prípustná hladina hluku	Predpis OSN ⁽²⁾ 51	Smernica 70/157/EHS, nariadenie (EÚ) č. 540/2014
Náhradné systémy tlmenia hluku	Predpis OSN 59	Smernica 70/157/EHS, nariadenie (EÚ) č. 540/2014
Emisie ľahkých vozidiel	Predpis OSN 83	Nariadenia (ES) č. 715/2007, (ES) č. 692/2008, (EÚ) č. 459/2012, (EÚ) 2016/427, (EÚ) 2016/646, (EÚ) 2017/1151, (EÚ) 2017/1154, (EÚ) 2018/1832
Náhradné katalyzátory	Predpis OSN 103	Nariadenia (ES) č. 715/2007 a (ES) č. 692/2008
Palivové nádrže	Predpis OSN 34	
Palivové nádrže LPG	Predpis OSN 67	
Palivové nádrže CNG	Predpis OSN 110	
Zadné ochranné zariadenia	Predpis OSN 58	
Riadiaca sila	Predpis OSN 79	
Dverové zámky a závesy	Predpis OSN 11	
Zvukové výstražné zariadenia	Predpis OSN 28	
Zariadenia pre nepriamy výhľad	Predpis OSN 46	
Brzdové zariadenia ťažkých vozidiel	Predpis OSN 13	
Brzdové zariadenia ľahkých vozidiel	Predpis OSN 13H	
Brzdové obloženie	Predpis OSN 90	
Rádiové rušenie (elektromagnetická kompatibilita)	Predpis OSN 10	
Dym z dieselových motorov	Predpis OSN 24	Nariadenie (ES) č. 692/2008
Vnútorne zariadenie	Predpis OSN 21	
Zariadenie na ochranu proti krádeži	Predpis OSN 18	
Zariadenie na ochranu proti krádeži a imobilizér	Predpis OSN 116	
Vozidlóv poplachové systémy	Predpis OSN 97 Predpis OSN 116	
Správanie riadiaceho zariadenia pri náraze	Predpis OSN 12	
Pevnosť sedadiel	Predpis OSN 17	
Pevnosť sedadiel (autobusy a autokary)	Predpis OSN 80	
Vonkajšie výčnelky	Predpis OSN 26	
Rýchlošper	Predpis OSN 39	
Kotvové úchytky bezpečnostných pásov	Predpis OSN 14	

Predmet	Požiadavky	Zodpovedajúci technický predpis EÚ (ak existuje) (!)
Montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu	Predpis OSN 48	
Odrazové sklá	Predpis OSN 3	
Doplnkové obrysové/predné (bočné) obrysové/zadné (bočné) obrysové/brzdové svetidlá	Predpis OSN 7	
Denné svetidlá	Predpis OSN 87	
Obrysové bočné svetidlá	Predpis OSN 91	
Smerové svetidlá	Predpis OSN 6	
Svetidlo na osvetlenie zadnej tabuľky s evidenčným číslom	Predpis OSN 4	
Svetlomety (R ₂ a HS ₁)	Predpis OSN 1	
Svetlomety (sealed beam)	Predpis OSN 5	
Svetlomety (H ₁ , H ₂ , H ₃ , HB ₃ , HB ₄ , H ₇ , a/alebo H ₈ , H ₉ , HIR ₁ , HIR ₂ a/alebo H ₁₁)	Predpis OSN 8	
Svetlomety (H ₄)	Predpis OSN 20	
Svetlomety (halogénové sealed beam)	Predpis OSN 31	
Vláknové žiarovky na použitie v schválených svetlách	Predpis OSN 37	
Svetlomety so svetelnými zdrojmi s plynovými výbojkami	Predpis OSN 98	
Svetelné zdroje na použitie v schválených svetidlových jednotkách s plynovou výbojkou	Predpis OSN 99	
Svetlomety (asymetrické stretávacie svetlo)	Predpis OSN 112	
Adaptívne systémy predného osvetlenia	Predpis OSN 123	
Predné hmlové svetidlá	Predpis OSN 19	
Zadné hmlové svetidlá	Predpis OSN 38	
Spätné svetlá	Predpis OSN 23	
Parkovacie svetlá	Predpis OSN 77	
Bezpečnostné pásy a zadržiavacie systémy	Predpis OSN 16	
Zadržiavacie systémy pre deti	Predpis OSN 44	
Výhľad dopredu	Predpis OSN 125	
Označovanie ovládacieho zariadenia, kontrolných žiaroviek a ukazovateľov	Predpis OSN 121	
Vykurovacie systémy	Predpis OSN 122	
Opierky hlavy (spojené so sedadlami)	Predpis OSN 17	
Opierky hlavy	Predpis OSN 25	
Emisie CO ₂ – spotreba paliva osobných motorových vozidiel s najviac ôsmimi sedadlami okrem sedadla vodiča	Predpis OSN 101	Nariadenie (ES) č. 692/2008
Výkon motora	Predpis OSN 85	Nariadenia (ES) č. 692/2008 a (EÚ) č. 582/2011

Predmet	Požiadavky	Zodpovedajúci technický predpis EÚ (ak existuje) ⁽¹⁾
Emisie z ťažkých úžitkových vozidiel	Predpis OSN 49	Nariadenia (ES) č. 595/2009, (EÚ) č. 582/2011, (EÚ) 2016/1718
Bočná ochrana	Predpis OSN 73	
Bezpečnostné zasklenie	Predpis OSN 43	
Pneumatiky, motorové vozidlá a ich prípojné vozidlá	Predpis OSN 30	
Pneumatiky, úžitkové vozidlá a ich prípojné vozidlá	Predpis OSN 54	
Náhradné kolesá/pneumatiky na dočasné použitie	Predpis OSN 64	
Hluk valenia	Predpis OSN 117	
Zariadenia obmedzujúce rýchlosť	Predpis OSN 89	
Spájacie zariadenia	Predpis OSN 55	
Tesné spájacie zariadenia	Predpis OSN 102	
Horľavosť	Predpis OSN 118	
Autobusy a diaľkové autobusy	Predpis OSN 107	
Pevnosť nosnej konštrukcie (autobusy a diaľkové autobusy)	Predpis OSN 66	
Čelný náraz	Predpis OSN 94	
Bočný náraz	Predpis OSN 95	
Vozidlá určené na prepravu nebezpečného tovaru	Predpis OSN 105	
Predná ochrana proti podbehnútiu	Predpis OSN 93	

⁽¹⁾ Ak je tretí stĺpec prázdny (Zodpovedajúci technický predpis EÚ), znamená to, že zodpovedajúci predpis je totožný s predpisom OSN uvedeným v druhom stĺpci (Požiadavky).

⁽²⁾ Skratka „Predpis OSN“ predtým známa ako „Predpis EHK OSN“.

PRÍLOHA 2

Dodatok 2-C-3

Tabuľka 1

Zoznam uvedený v článku 3 písm. a) bode ii) prílohy 2-C

Predmet		Požiadavky	Zodpovedajúce technické predpisy Kórey
Ochrana cestujúcich v prípade nárazu	Predná	Predpis OSN 94	KMVSS (¹), článok 102, ods. 1 a 3
	Bočná	Predpis OSN 95	KMVSS, článok 102, ods. 1
Posun ovládacieho prvku riadenia dozadu		Predpis OSN 12	KMVSS, článok 89, ods. 1, bod 2
Ochrana vodiča pred nárazom mechanizmu riadenia		Predpis OSN 12	KMVSS, článok 89, ods. 1, bod 1
Systémy sedadiel		Predpis OSN 17	KMVSS, článok 97
Opierky hlavy		Predpis OSN 17, predpis OSN 25, GTR 7	KMVSS, články 26, 99
Dverové zámky a súčasti upevnenia dverí		Predpis OSN 11, GTR 1	KMVSS, článok 104 ods. 2
Ochrana prístrojovej dosky pri náraze		Predpis OSN 21	KMVSS, článok 88
Operadlo sedadla pri náraze		Predpis OSN 21	KMVSS, článok 98
Operadlá na ruky pri náraze		Predpis OSN 21	KMVSS, článok 100
Slnečná clona pri náraze		Predpis OSN 21	KMVSS, článok 101
Vnútorné spätné zrkadlo pri náraze		Predpis OSN 46	KMVSS, článok 108
Vlečné zariadenia		Nariadenie (EÚ) č. 1005/2010	KMVSS, článok 20 ods. 1
Zadné ochranné zariadenie proti podbehnutiu		Predpis OSN 58	KMVSS, článok 19 ods. 4 a článok 96
Systém osvetlenia a signalizácie	Montáž	Predpis OSN 48	KMVSS, články 38, 38-2, 38-3, 38-4, 38-5, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 44-2, 45, 45-2, 47 a 49
	Svetlomety	Predpis OSN 1, 2, 5, 8, 20, 31, 37, Predpis OSN 98, 99, 112, 113, 123	KMVSS, článok 38, článok 48 ods. 3
	Predné hmlové svetlomety	Predpis OSN 19	KMVSS, článok 38-2 ods. 1
	Denné svetidlo	Predpis OSN 87	KMVSS, článok 38-4
	Uhlové svetidlo	Predpis OSN 119	KMVSS, článok 38-5
	Spätné svetlomety	Predpis OSN 23	KMVSS, článok 39
	Obrysová svetidlá	Predpis OSN 7	KMVSS, článok 40

Predmet		Požiadavky	Zodpovedajúce technické predpisy Kórey
	Osvetlenie evidenčného čísla	Predpis OSN 4	KMVSS, článok 41
	Koncové svetidlá	Predpis OSN 7	KMVSS, článok 42
	Brzdové svetidlá	Predpis OSN 7	KMVSS, článok 43 ods. 1
	Horné v strede umiestnené brzdové svetidlo	Predpis OSN 7	KMVSS, článok 43 ods. 2
	Smerové svetidlá	Predpis OSN 6	KMVSS, článok 44
	Doplňkové smerové svetidlá	Predpis OSN 7	KMVSS, článok 44
	Bočné obrysové svetidlá	Predpis OSN 91	KMVSS, článok 44-2
	Zadné hmlové svetidlá	Predpis OSN 38	KMVSS, článok 38-2 ods. 2
Odrazové sklá	Predpis OSN 70, Predpis OSN 3	KMVSS, článok 49	
Výhľad vodiča		Predpis OSN 46	KMVSS, článok 50, článok 94
Výkon motora		Predpis OSN 85	KMVSS, článok 111
Zariadenie na zabezpečenie výhľadu vodiča	Stierače čelného skla	Nariadenie (EÚ) č. 1008/2010	KMVSS, článok 51 ods. 2, článok 109 bod 1
	Systém odmrazovania	Nariadenie (EÚ) č. 672/2010	KMVSS, článok 109 bod 2
	Systém odhmlievania	Nariadenie (EÚ) č. 672/2010	KMVSS, článok 109 bod 3
	Ostrekovače čelného skla	Nariadenie (EÚ) č. 1008/2010	KMVSS, článok 109 bod 4
Brzdové zariadenia osobných automobilov		Predpis OSN 13H	KMVSS, článok 15, článok 90 bod 1
Systém brzdenia s výnimkou osobných automobilov a prípojných vozidiel		Predpis OSN 13	KMVSS, článok 15, článok 90 bod 2
Systém brzdenia prípojných vozidiel		Predpis OSN 13	KMVSS, článok 15, článok 90 bod 3
Protiblokovací brzdový systém s výnimkou prípojných vozidiel		Predpis OSN 13	KMVSS, článok 15, článok 90 bod 4
Protiblokovací brzdový systém prípojných vozidiel		Predpis OSN 13	KMVSS, článok 15, článok 90 bod 5
Riadiaca sila		Predpis OSN 79	KMVSS, článok 14, článok 89 ods. 2
Zariadenia obmedzujúce rýchlosť		Predpis OSN 89	KMVSS, článok 110-2
Rýchlomer		Predpis OSN 39	KMVSS, článok 110

Predmet		Požiadavky	Zodpovedajúce technické predpisy Kórey
Elektromagnetická kompatibilita		Predpis OSN 10	KMVSS, článok 111-2
Únik paliva pri zrážke		Predpis OSN 34, Predpis OSN 94, Predpis OSN 95	KMVSS, článok 91
Nárazník pri náraze		Predpis OSN 42	KMVSS, článok 93
Kotvové úchytky bezpečnostných pásov		Predpis OSN 14, predpis OSN 16	KMVSS, článok 27 ods. 1, 2, 3, 4; článok 103
Kotvové úchytky detských sedačiek		Predpis OSN 14	KMVSS, článok 27-2, článok 103-2
Hluk klaksóna, hluk pri státi a hluk vozidiel pri prejazde (so 4 kolesami)		Predpis OSN 28, predpis OSN 51	KMVSS, články 35, 53, NVCA, článok 30 a zodpovedajúce nariadenie MOE ^(?) , článok 29
Emisie a hluk (s výnimkou hluku okoloidúcich vozidiel s 3 alebo 4 kolesami) pre motocykle		predpis OSN 40, predpis OSN 41, predpis OSN 47 nariadenia (EÚ) č. 168/2013 a (EÚ) č. 134/2014	CACA ^(?) , článok 46 a zodpovedajúce nariadenie MOE, článok 62, NVCA, článok 30 a zodpovedajúce nariadenie MOE, článok 29
Emisie naftových motorov (vrátane OBD)	Vozidlá s hmotnosťou do 3,5 t	Predpis OSN 83, predpis OSN 24 nariadenia (ES) č. 715/2007, (ES) č. 692/2008, (EÚ) č. 459/2012	CACA, článok 46 a zodpovedajúce nariadenie MOE, článok 62
	Vozidlá s hmotnosťou nad 3,5 t	predpis OSN 49 nariadenia (ES) č. 595/2009 a (EÚ) č. 582/2011	
Pneumatiky		Predpis OSN 30, 54, 75, 106, 117, 108, 109	Zákon o kontrole bezpečnosti elektrických spotrebičov a spotrebných výrobkov (Enforcement Rules of Electrical Appliances and Consumer Products Safety Control Act), články 15, 18 a 19; vykonávacie pravidlá zákona o kontrole bezpečnosti elektrických spotrebičov a spotrebných výrobkov (Enforcement Rules of Electrical Appliances and Consumer Products Safety Control Act), článok 3 ods. 4, článok 26; KMVSS, článok 12 ods. 1

⁽¹⁾ Predtým známe ako „Kórejské bezpečnostné normy pre motorové vozidlá“ (Korea Motor Vehicle Safety Standards), sa od 1. júla 2014 premenovali na „Predpisy týkajúce sa vlastností a normy kórejských motorových vozidiel a častí“ (Rules on the Performances and Standards of Korean Motor Vehicles and Parts).

⁽²⁾ Ministerstvo životného prostredia Kórey.

⁽³⁾ Zákon Kórey o ochrane čistého ovzdušia.

**Oznámenie o dátume nadobudnutia platnosti zmien dodatkov 2-C-2 a 2-C-3 k prílohe 2-C
k dohode o voľnom obchode medzi Európskou úniou a Kórejskou republikou**

Zmeny dodatkov 2-C-2 a 2-C-3 k prílohe 2-C k dohode o voľnom obchode medzi Európskou úniou a Kórejskou republikou ⁽¹⁾ podpísanej v Bruseli 6. októbra 2010 nadobúdajú platnosť 1. júla 2021.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 127, 14.5.2011, s. 6.

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE POLITICKÉHO A BEZPEČNOSTNÉHO VÝBORU (SZBP) 2021/1083

z 23. júna 2021

o vymenovaní veliteľa ozbrojených síl misie EÚ pre vojenskú misiu Európskej únie na podporu výcviku ozbrojených síl Mali (EUTM Mali) a o zrušení rozhodnutia (SZBP) 2021/6 (EUTM Mali/1/2021)

POLITICKÝ A BEZPEČNOSTNÝ VÝBOR,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 38,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2013/34/SZBP zo 17. januára 2013 o vojenskej misii Európskej únie na podporu výcviku ozbrojených síl Mali (EUTM Mali) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 5,

keďže:

- (1) Rada podľa článku 5 ods. 1 rozhodnutia 2013/34/SZBP poverila Politický a bezpečnostný výbor (PBV), aby prijímal rozhodnutia týkajúce sa politickej kontroly a strategického vedenia misie EUTM Mali vrátane rozhodnutí o vymenovaní následných veliteľov ozbrojených síl misie EÚ.
- (2) PBV 15. decembra 2020 prijal rozhodnutie (SZBP) 2021/6 ⁽²⁾, ktorým bol brigádny generál Fernando Luis GRACIA HERREIZ vymenovaný za veliteľa ozbrojených síl misie EÚ pre misiu EUTM Mali.
- (3) Nemecko 12. apríla 2021 navrhlo vymenovať brigádneho generála Jochena DEUERA za veliteľa ozbrojených síl misie EÚ pre misiu EUTM Mali, ktorý by od 7. júla 2021 vo funkcii nahradil brigádneho generála Fernanda Luisa GRACIU HERREIZA.
- (4) Vojenský výbor EÚ 12. mája 2021 uvedený návrh podporil.
- (5) Malo by sa prijať rozhodnutie o vymenovaní brigádneho generála Jochena DEUERA za veliteľa ozbrojených síl misie EÚ pre misiu EUTM Mali od 7. júla 2021.
- (6) Rozhodnutie (SZBP) 2021/6 by sa malo zrušiť.
- (7) V súlade s článkom 5 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na vypracovaní a vykonávaní rozhodnutí a opatrení Únie s obrannými dôsledkami. Dánsko sa preto nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Brigádny generál Jochen DEUER sa týmto vymenúva za veliteľa ozbrojených síl misie EÚ pre vojenskú misiu Európskej únie na podporu výcviku ozbrojených síl Mali (EUTM Mali) od 7. júla 2021.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 14, 18.1.2013, s. 19.

⁽²⁾ Rozhodnutie Politického a bezpečnostného výboru (SZBP) 2021/6 z 15. decembra 2020 o vymenovaní veliteľa ozbrojených síl misie EÚ pre vojenskú misiu Európskej únie na podporu výcviku ozbrojených síl Mali (EUTM Mali) a o zrušení rozhodnutia (SZBP) 2020/603 (EUTM Mali/2/2020) (Ú. v. EÚ L 4, 7.1.2021, s. 10).

Článok 2

Rozhodnutie (SZBP) 2021/6 sa zrušuje.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 7. júla 2021.

V Bruseli 23. júna 2021

Za Politický a bezpečnostný výbor
predsedníčka
S. FROM-EMMESBERGER

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2021/1084

z 30. júna 2021,

ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2021/641 o núdzových opatreniach v súvislosti s výskytom ohnisk vysokopatogénnej aviárnej influenzy v určitých členských štátoch

[oznámené pod číslom C(2021) 4947]

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429 z 9. marca 2016 o prenosných chorobách zvierat a zmene a zrušení určitých aktov v oblasti zdravia zvierat („právna úprava v oblasti zdravia zvierat“) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 259 ods. 1 písm. c),

keďže:

- (1) Vysokopatogénna aviárna influenza je infekčná vírusová choroba vtákov, ktorá môže mať závažný dosah na ziskovosť chovu hydiny a ktorá spôsobuje narušenie obchodu v rámci Únie a vývozu do tretích krajín. Vírusmi vysokopatogénnej aviárnej influenzy sa môžu nakaziť sťahovavé vtáky, ktoré potom môžu tieto vírusy prenášať na veľké vzdialenosti pri svojej jesennej a jarnej migrácii. Výskyt vírusov vysokopatogénnej aviárnej influenzy u voľne žijúcich vtákov preto predstavuje nepretržité ohrozenie v podobe priameho a nepriameho zavlečenia týchto vírusov do chovov s hydinou či vtákmi chovanými v zajatí. V prípade výskytu ohniska vysokopatogénnej aviárnej influenzy existuje riziko rozšírenia pôvodcu choroby do iných chovov s hydinou či vtákmi chovanými v zajatí.
- (2) Nariadením (EÚ) 2016/429 sa stanovuje nový legislatívny rámec pre prevenciu a kontrolu chorôb, ktoré sa môžu prenášať na zvieratá alebo na ľudí. Vysokopatogénna aviárna influenza patrí do vymedzenia choroby uvedenej na zozname v predmetnom nariadení a vzťahujú sa na ňu pravidlá prevencie a kontroly chorôb, ktoré sú v ňom stanovené. Pokiaľ ide o pravidlá prevencie a kontroly určitých chorôb zo zoznamu vrátane opatrení na kontrolu vysokopatogénnej aviárnej influenzy, je nariadenie (EÚ) 2016/429 okrem toho doplnené delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2020/687 ⁽²⁾.
- (3) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2021/641 ⁽³⁾ bolo prijaté v rámci nariadenia (EÚ) 2016/429 a stanovujú sa v ňom opatrenia na kontrolu chorôb v súvislosti s výskytom ohnisk vysokopatogénnej aviárnej influenzy.
- (4) Konkrétnejšie sa vo vykonávacom rozhodnutí (EÚ) 2021/641 stanovuje, že ochranné pásma a pásma dohľadu, ktoré členské štáty zriadili z dôvodu výskytu ohnisk vysokopatogénnej aviárnej influenzy v súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2020/687, majú zahŕňať aspoň oblasti uvedené ako ochranné pásma a pásma dohľadu v prílohe k danému vykonávaciemu rozhodnutiu.
- (5) Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2021/641 bola nedávno zmenená vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2021/989 ⁽⁴⁾ v nadväznosti na výskyt ďalších ohnisk vysokopatogénnej aviárnej influenzy v prípade hydiny alebo iných vtákov chovaných v zajatí v Holandsku a Poľsku, čo bolo potrebné zohľadniť v uvedenej prílohe.
- (6) Od dátumu prijatia vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2021/989 oznámilo Poľsko Komisii výskyt nového ohniska vysokopatogénnej aviárnej influenzy podtypu H5N8 v chove hydiny alebo iných vtákov chovaných v zajatí vo svojom vojvodstve Małopolskie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 84, 31.3.2016, s. 1.

⁽²⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2020/687 zo 17. decembra 2019, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429, pokiaľ ide o pravidlá prevencie a kontroly určitých chorôb zo zoznamu (Ú. v. EÚ L 174, 3.6.2020, s. 64).

⁽³⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2021/641 zo 16. apríla 2021 o núdzových opatreniach v súvislosti s výskytom ohnisk vysokopatogénnej aviárnej influenzy v určitých členských štátoch (Ú. v. EÚ L 134, 20.4.2021, s. 166).

⁽⁴⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2021/989 zo 17. júna 2021, ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2021/641 o núdzových opatreniach v súvislosti s výskytom ohnisk vysokopatogénnej aviárnej influenzy v určitých členských štátoch (Ú. v. EÚ L 218, 18.6.2021, s. 41).

- (7) Nemecko okrem toho Komisii oznámilo výskyt nového ohniska vysokopatogénnej aviárnej influenzy podtypu H5N8 v chove hydiny alebo iných vtákov chovaných v zajatí vo svojej spoljkovej krajine Dolné Sasko.
- (8) Nové ohniská v Nemecku a Poľsku sú mimo oblastí, ktoré sú v súčasnosti uvedené v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2021/641, a príslušné orgány týchto členských štátov prijali potrebné opatrenia na kontrolu chorôb požadované v súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2020/687 vrátane zriadenia ochranných pásiem a pásiem dohľadu okolo týchto nových ohnisk.
- (9) Komisia v spolupráci s Nemeckom a Poľskom preskúmala opatrenia na kontrolu chorôb, ktoré uvedené členské štáty prijali, a s uspokojením konštatuje, že hranice ochranných pásiem a pásiem dohľadu, ktoré zriadili príslušné orgány Nemecka a Poľska, sú v dostatočnej vzdialenosti od všetkých chovov s potvrdenými nedávnymi výskytmi ohnisk vysokopatogénnej aviárnej influenzy.
- (10) S cieľom predísť zbytočnému narušeniu obchodu v rámci Únie a vyhnúť sa vytváraniu neodôvodnených prekážok obchodu tretími krajinami je nevyhnutné, aby sa na úrovni Únie v spolupráci s Nemeckom a Poľskom urýchlene vymedzili nové ochranné pásma a pásma dohľadu zriadené týmito členskými štátmi v súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2020/687.
- (11) Preto by sa ochranné pásma a pásma dohľadu vymedzené v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2021/641 týkajúce sa Nemecka a Poľska mali zmeniť.
- (12) Vzhľadom na uvedené skutočnosti by sa mala príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2021/641 zmeniť s cieľom aktualizovať regionalizáciu na úrovni Únie tak, aby v nej boli zahrnuté nové ochranné pásma a pásma dohľadu náležite zriadené príslušnými orgánmi Nemecka a Poľska v súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2020/687, ako aj trvanie v nich uplatniteľných obmedzení.
- (13) Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2021/641 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (14) Vzhľadom na naliehavosť epidemiologickej situácie v Únii, pokiaľ ide o šírenie vysokopatogénnej aviárnej influenzy, je dôležité, aby zmeny prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2021/641 na základe tohto rozhodnutia nadobudli účinnosť čo najskôr.
- (15) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2021/641 sa nahrádza znením uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 30. júna 2021

Za Komisiu
Stella KYRIAKIDES
členka Komisie

PRÍLOHA

„PRÍLOHA

ČASŤ A

Ochranné pásma uvedené v článkoch 1 a 2:

Členský štát: Nemecko

Oblasť zahŕňa:	Deň ukončenia uplatňovania podľa článku 39 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
NIEDERSACHSEN	
<p>Landkreis Osnabrück</p> <ul style="list-style-type: none"> — Beginn im Norden, Kreisgrenze zum Kreis Steinfurt, Tecklenburger Straße — Richtung Osten, entlang der Tecklenburger Straße bis Kreuzung Schulstraße — Schulstraße Richtung Süden bis zur Brücke Bahnstrecke Osnabrück-Münster — dem Verlauf der Bahnstrecke Richtung Georgsmarienhütte folgend bis zur Gemeindegrenze Georgsmarienhütte — Gemeindegrenze Georgsmarienhütte Richtung Süden bis zur Osnabrücker Straße — Osnabrücker Straße folgend bis zum zweiten Kreisverkehr Schulstraße — Schulstraße Richtung Westen bis Kreisverkehr Natruper Straße — Natruper Straße Richtung Westen bis Kreuzung Neuer Kamp — Neuer Kamp Richtung Süden bis Kreuzung mit der Straße Am Borgberg — Am Borgberg östlich Richtung Kreuzung Loheiden Knapp — Loheiden Knapp Richtung Süden bis zur Kreuzung Holperdorper Straße — Holperdorper Straße weiter Richtung Süden bis zur Kreuzung Gretzmanns Esch — Gretzmanns Esch Richtung Süden bis Kreuzung Hohner Weg — Hohner Weg bis Kreisgrenze zum Kreis Steinfurt 	16. 7. 2021
NORDRHEIN-WESTFALEN	
<p>Landkreis Steinfurt</p> <p>An der Landesgrenze NRW / Niedersachsen, der Kreisgrenze zum Landkreis Osnabrück in Hagen a. T. W. der Sudenfelder Strasse in südlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung Hohner Weg. Den Hohner Weg in südwestlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung Scholbrucher Strasse. Der Scholbrucher Strasse in westlicher Richtung folgend bis zur Osnabrücker Strasse. Der Osnabrücker Strasse in nordöstlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung Talstrasse, der Talstrasse in nordwestlicher Richtung folgend, am Übergang Tunnelweg der Talstrasse in nordwestlicher Richtung weiter folgend. An der T Kreuzung der Talstrasse in nördlicher Richtung weiter folgend bis zur Herkenstrasse. Der Herkenstrasse in westlicher Richtung bis zur L 589. Der Herkenstrasse (L 589) in nördlicher Richtung weiter folgend bis zur Leedener Strasse (L 589). Der Leedener Strasse in nördlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung Dunkbachstrasse. In nördlicher Richtung der Dunkbachstrasse folgend. Der Dunkbachstrasse in nördlicher Richtung weiter folgend bis zur Grafenstrasse. Der Grafenstrasse in westlicher Richtung folgend bis zur BAB 1. Der BAB 1 in nördlicher Richtung folgend bis zur Hagelstrasse. Der Hagelstrasse (K 28) in östlicher Richtung folgend bis zur Münsterstrasse, welche im Verlauf in die Hasberger Strasse übergeht (östlicher Richtung) bis zum Abzweig Tecklenburger Strasse. Der Tecklenburger Strasse in östlicher Richtung folgend bis zum Goldbach (Kreisgrenze Landkreis Osnabrück bzw. Landesgrenze NRW / Niedersachsen).</p>	16. 7. 2021

Členský štát: Francúzsko

Oblasť zahŕňa:	Deň ukončenia uplatňovania podľa článku 39 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
<i>Les communes suivantes dans le département: Pyrénées-Atlantiques (64)</i>	
BIDACHE; CAME	5. 7. 2021

Členský štát: Litva

Oblasť zahŕňa:	Deň ukončenia uplatňovania podľa článku 39 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
Jurbarko rajono savivaldybė - Jurbarkų ir Jurbarko miesto seniūnijos	18. 6. 2021

Členský štát: Holandsko

Oblasť zahŕňa:	Deň ukončenia uplatňovania podľa článku 39 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
<ol style="list-style-type: none"> 1. Vanaf kruising Leidsestraatweg/ Gerverscop, Gerverscop volgen in noordelijke richting tot aan Rodendijk. 2. Rodendijk volgen in noordelijke richting tot aan Laag Nieuwkoop. 3. Laag Nieuwkoop volgen in oostelijke richting overgaand in Laag Nieuwkoopsebuurtweg tot aan Schenkeldijk. 4. Schenkeldijk volgen in noordelijke richting tot aan Haarrijn(water). 5. Haarrijn volgen in oostelijke richting tot aan Amsterdam Rijnkanaal. 6. Amsterdam Rijnkanaal volgen in zuidelijke richting tot aan Zuilense Ring. 7. Zuilense Ring volgen in westelijke richting tot aan Ruimteweg. 8. Ruimteweg volgen in zuidelijke richting tot aan Lage Weidseslag. 9. Lage Weidseslag volgen in zuidelijke richting overgaand in Atoomweg tot aan Plutoniumweg. 10. Plutoniumweg volgen in westelijke richting tot aan A2. 11. A2 volgen in zuidelijke richting tot aan A12. 12. A12 volgen in westelijke richting tot aan Reijerscopse overgang. 13. Reijerscopse overgang volgen in noordelijke richting overgaand in Raadhuislaan overgaand in Kerkweg tot aan Dorpsstraat. 14. Dorpsstraat volgen in westelijke richting overgaand in Leidsestraatweg tot aan Gerverscop. 	9. 7. 2021

Členský štát: Poľsko

Oblasť zahŕňa:	Deň ukončenia uplatňovania podľa článku 39 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
<i>W województwie mazowieckim, w powiecie sierpeckim, mławskim i żuromińskim:</i>	
The entire administrative territory of the following municipalities (gmina): Lubowidz, Lutocin, Kuczbork-Osada, Szrensk, Strzegowo, Radzanów, Biezun, Zuromin, Siemiątkowo and Wisniewo Part of the territory of the Zawidz, Raciąż and Rościszewo municipalities (gmina) covered by the 3 km radius centered on the following GPS coordinates	18. 6. 2021

<ul style="list-style-type: none"> — 52.891231 N, 19.884990 E — 52,951 N, 19,822 E — 52,905 N, 19,893 E — 52.919399 N, 19.978657 E — 52,898 N, 20,131 E 	
<i>W województwie mazowieckim, w powiecie mławskim:</i>	
<p>Część powiatu mławskiego położona w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS:</p> <ul style="list-style-type: none"> — 53.106585 N, 20.341439 E, — 53.095992 N, 20.341070 E, — 53.100187 N, 20.357614 E, — 53.076395 N, 20.424769 E — 53.078 N, 20.347 E — 53,082 N, 20,451 E 	18. 6. 2021
<i>W województwie warmińsko – mazurskim:</i>	
<p>Część powiatu działdowskiego i nowomiejskiego położone w promieniu 3 km wokół ognisk o współrzędnych GPS:</p> <ul style="list-style-type: none"> — N 53.348056, E 19.816944, — N 53,388 E 19,814 — N 53,349 E 19,815 — N 53,384 E 19,817 — N 53,352 E 19,824 	26. 5. 2021
<p>The entire territory of the following municipalities (gminas) from Nowe Miasto Lubawskie County: Nowe Miasto Lubawskie and Kurzętnik. Part of the territory of the Biskupiec municipality (gmina) in the nowomiejski powiat, covered by the circles of 3 km centered on the GPS coordinates N: 53,439 E: 19,462 and N53.488611 E19.386944 Part of the territory of the Lubawa municipality (gmina) in the Iławski powiat covered by the circle of 3 km centered on the GPS coordinates N53.473889 E19.624722.</p>	16. 6. 2021
<i>W województwie mazowieckim oraz łódzkim, w powiecie kutnowskim i gostynińskim:</i>	
<p>Części powiatów gostynińskiego i kutnowskiego położone w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS:</p> <ul style="list-style-type: none"> — N: 52,363 E: 19,44 — N: 52,377 E: 19,467 — N: 52.34729 E: 19.43396 — N: 52.35392 E: 19.42987 — N: 52.35345 E: 19.42772 	22. 6. 2021
<i>W województwie mazowieckim, w powiecie siedleckim i sokołowskim:</i>	
<p>Części powiatów siedleckiego i sokołowskiego położone w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52,281 E: 22,34</p>	12. 6. 2021
<i>W województwie mazowieckim w powiecie ciechanowskim:</i>	
<p>Część powiatu ciechanowskiego położona w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52.978333 E: 20.603889</p>	9. 6. 2021
<i>W województwie mazowieckim w powiecie makowskim:</i>	
<p>Część powiatu makowskiego położona w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52.987222 E: 21.148056</p>	20. 6. 2021
<i>W województwie mazowieckim w powiecie siedleckim:</i>	
<p>Części powiatu siedleckiego położone w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52.213816 E: 22.198984</p>	16. 6. 2021
<i>W województwie małopolskim w powiecie gorlickim:</i>	
<p>Część powiatu gorlickiego położona w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: 49.583611 N 21.110556 E</p>	14. 7. 2021

ČASŤ B

Pásma dohľadu uvedené v článkoch 1 a 3:

Členský štát: Nemecko

Oblasť zahŕňa:	Deň ukončenia uplatňovania podľa článku 55 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
NIEDERSACHSEN	
<p>Landkreis und Stadt Osnabrück</p> <ul style="list-style-type: none"> — Beginn im Norden, Grenze Kreis Steinfurt, Stadt Osnabrück, Eversburger Straße — Eversburger Straße östlich bis zur Brücke Bahnstrecke Osnabrück-Ibbenbüren/Rheine — Von dort weiter Wersener Landstraße Richtung Süd-Osten bis Kreisverkehr Landwehr Straße Leyer Straße — Wersener Straße zweite Ausfahrt folgend bis zur L88 — Dem Verlauf der Wersener Straße (L 88) folgend bis Übergang in Pagenstecher Straße — Pagenstecher Straße südöstlich folgend bis An der Bornau — An der Bornau geht über in Natruper Straße bis zur Kreuzung Rißmüllerplatz — Natruper-Tor-Wall übergehend in Heger-Tor-Wall in südöstlicher Richtung zur Kreuzung Neuer Graben — Neuer Graben Richtung Nordosten bis Übergang in Wittekindstraße, — Wittekindstraße folgend bis Kreuzung Goethering (Berliner Platz) — Goethering in südöstlicher Richtung bis Übergang Konrad-Adenauer –Ring, von dort weiter bis Übergang Petersburger Wall und dort westlich bis zur Kreuzung Johannisstraße — Johannisstraße in südlicher Richtung bis Übergang Iburger Straße — Iburger Straße bis Fußweg Verlängerung Alte Bauernschaft — Verlauf der Alte Bauernschaft folgend bis über den Fußweg zur Straße Kreuzung Am Schölerberg/Frankfurter Heerstraße — Frankfurter Heerstraße Richtung Süden bis zum Fußweg Zum Klee — Fußweg Zum Klee folgend Richtung Süden bis zur Kreuzung Alte Rothefelder Straße (K346) — Alte Rothefelder Straße (K346) Richtung Osten bis zum Kreisverkehr Bielefelder Straße/Brüsseler Straße — Brüsseler Straße südwestliche Richtung bis Kreisverkehr — Kreisverkehr 2. Ausfahrt Richtung Süden Alte Heerstraße bis Übergang in den Eschweg — Eschweg bis Kreuzung Glückaufstraße (L 95); — Glückaufstraße (L 95) in östliche Richtung bis Kreuzung Heinrich-Schmedt-Straße — Heinrich-Schmedt-Straße Richtung Süden bis Kreuzung Wellendorfer Straße — Wellendorfer Straße (K 331) Richtung Osten bis Kreuzung Im Strehland — Im Strehlande Richtung Süden bis Kreuzung Borgloher Straße (K333) — Borgloher Straße (K333) Richtung Westen bis zur Kreuzung mit B 51 (Osnabrücker Straße/Teutoburger-Wald-Straße) — B 51 Osnabrücker Straße Richtung Süden bis Gemeindegrenze Georgsmarienhütte/Bad Iburg; — Gemeindegrenze Georgsmarienhütte/Bad Iburg Richtung Südwesten bis Gewässer Föhrenteichsbach — Verlauf Gewässer Föhrenteichsbach Richtung Süden bis zum Zufluss in den Freedenbach — Freedenbach südwestlich bis Wassertretstelle Hagenberg/Bergstraße — Bergstraße Richtung Süden bis Kreisverkehr Bielefelder Straße — Bielefelder Straße Richtung Westen bis zur Kreuzung B 51 (Münster Straße) — B 51 (Münster Straße) südlich bis Kreuzung Alter Postdamm 	25. 7. 2021

<p>— Alter Postdamm in südwestliche Richtung bis zur Kreisgrenze Landkreis Osnabrück/Kreis Steinfurt</p>	
<p>Landkreis Osnabrück</p> <ul style="list-style-type: none"> — Beginn im Norden, Kreisgrenze zum Kreis Steinfurt, Tecklenburger Straße — Richtung Osten, entlang der Tecklenburger Straße bis Kreuzung Schulstraße — Schulstraße Richtung Süden bis zur Brücke Bahnstrecke Osnabrück-Münster — dem Verlauf der Bahnstrecke Richtung Georgsmarienhütte folgend bis zur Gemeindegrenze Georgsmarienhütte — Gemeindegrenze Georgsmarienhütte Richtung Süden bis zur Osnabrücker Straße — Osnabrücker Straße folgend bis zum zweiten Kreisverkehr Schulstraße — Schulstraße Richtung Westen bis Kreisverkehr Natruper Straße — Natruper Straße Richtung Westen bis Kreuzung Neuer Kamp — Neuer Kamp Richtung Süden bis Kreuzung mit der Straße Am Borgberg — Am Borgberg östlich Richtung Kreuzung Loheiden Knapp — Loheiden Knapp Richtung Süden bis zur Kreuzung Holperdorper Straße — Holperdorper Straße weiter Richtung Süden bis zur Kreuzung Gretzmanns Esch — Gretzmanns Esch Richtung Süden bis Kreuzung Hohner Weg — Hohner Weg bis Kreisgrenze zum Kreis Steinfurt 	<p>od 17. 7. 2021 do 25. 7. 2021</p>
<p>NORDRHEIN-WESTFALEN</p>	
<p>Landkreis Steinfurt</p> <p>Ab der Landesgrenze NRW / Niedersachsen bzw. der Kreisgrenze zum Landkreis Osnabrück in Hagen a. T. W. der Strasse auf den Äckern in südlicher Richtung folgend bis zur Strasse Alter Postdamm. Den Alten Postdamm in westlicher Richtung folgend bis zur Landesgrenze NRW / Niedersachsen (Bach Brookbieke). Der Landesgrenze NRW / Niedersachsen (Bach Brookbieke) in südlicher Richtung folgend bis zur ersten Bachmündung. Dem Bach Brookbieke in westlicher Richtung folgend bis zur 2. Bachmündung zum Mühlenbach. Dem Mühlenbach in westlicher Richtung weiter folgend bis zur Strasse Baggerien. Der Strasse Baggerien in südlicher Richtung folgend überlaufend in die Strasse Voßhaarweg. Dem Voßhaarweg in südlicher Richtung folgend bis zum Bullerbach. Dem Bullerbach in westlicher Richtung folgend, an der ersten Mündung dem Bullerbach weiter in nordwestlicher Richtung folgend, an der zweiten Mündung dem Bullerbach in westlicher Richtung weiter folgend. An der dritten Mündung dem Bullerbach in westlicher Richtung weiter folgend bis zum Meckelweger Kirchweg. Dem Meckelweger Kirchweg in westlicher Richtung folgend bis zum Warendorfer Weg. Dem Warendorfer Weg in südlicher Richtung folgend bis zum Glandorfer Damm. Dem Glandorfer Damm (B 475) in westlicher Richtung folgend bis zur Kreuzung Kattenvenner Strasse. Der Kattenvenner Strasse in nördlicher Richtung folgend bis zum Bullerbach. Dem Bullerbach in westlicher Richtung folgend über die Hohner Strasse (K 32) hinweg bis zur Bachmündung. Dem Bullerbach weiter in westlicher Richtung folgend bis zur Bachmündung übergehend in den Mühlenbach. Dem Mühlenbach in westlicher Richtung folgend bis zur Ringler Strasse. Der Ringler Strasse in nördlicher Richtung folgend bis zum Ringeler Damm. Dem Ringeler Damm in westlicher Richtung folgend bis zur Überleitung in den Setteler Damm. Dem Setteler Damm in westlicher Richtung folgend, über die Erpenbecker Strasse und der Ladberger Strasse hinweg bis zur Strasse am Hagen. Der Strasse am Hagen in nördlicher Richtung folgend bis zur Strasse Aldruper Damm. Dem Aldruper Damm in südwestlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung in die Strasse Up de Au. Der Strasse Up de Au in nördlicher Richtung folgend bis zur Rethstrasse. Der Rethstrasse in nordöstlicher Richtung folgend bis zum Aldruper Mühlenbach. Dem Aldruper Mühlenbach in westlicher Richtung folgend bis zur zweiten Bachmündung, weiter in südwestlicher Richtung bis zur vierten Bachmündung. Dem Aldruper Mühlenbach in nördlicher Richtung folgend bis zur BAB 1. Der BAB 1 in nordöstlicher Richtung folgend bis zum Saerbecker Damm. Dem Saerbecker Damm in nordwestlicher Richtung folgend bis zur Wechter Strasse. Der Wechter Strasse in nordöstlicher Richtung folgend bis zum Sonnenhügeldamm. Dem Sonnenhügeldamm in westlicher Richtung folgend bis zum</p>	<p>25. 7. 2021</p>

Arelmanns Weg. Dem Arelmanns Weg in nordöstlicher Richtung folgend bis zur Waldmannstrasse. Der Waldmannstrasse in nordwestlicher Richtung folgend bis zur Wechter Mark. Der Wechter Mark in nördlicher Richtung folgend bis zur Ibbenbürener Strasse. Die Ibbenbürener Strasse in westlicher Richtung folgend, übergehend in Wechter Strasse. Die Wechter Strasse westlich folgend bis zur Abzweigung Im Bocketal. Der Strasse Im Bocketal (K 24) in nördlicher Richtung folgend. An der Kreuzung der Strasse Im Bocketal in nordöstlicher Richtung folgend bis zum Kreisverkehr (mit L 504). Dem Kreisverkehr in nordöstlicher Richtung folgend bis zum Bach Ibbenbürener Aa. Der Ibbenbürener Aa in südöstlicher Richtung folgend bis zur Strasse Aatal. Der Strasse Aatal in nördlicher Richtung folgend bis zur BAB 30. Der BAB 30 in östlicher Richtung folgend bis zur Tecklenburger Strasse. Der Tecklenburger Strasse (L 796) in nördlicher Richtung folgend bis zur Velper Strasse. Der Velper Strasse in östlicher Richtung folgend bis zur Alstedder Strasse. Der Alstedder Strasse in nördlicher Richtung folgend bis zur Strasse Kleekamp. Dem Kleekamp in östlicher Richtung folgend bis zur ersten Abzweigung und dort dem Kleekamp in nördlicher Richtung weiter folgend. An der nächsten Abzweigung dem Kleekamp in nördlicher Richtung weiter folgend bis zur Permer Strasse. Der Permer in östlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung Blumenkamp. Dem Blumenkamp in nördlicher Richtung folgend. An der ersten Abzweigung dem Blumenkamp in östlicher Richtung folgend bis zur nächsten Abzweigung, dann dem Blumenkamp in nördlicher Richtung weiter folgend bis zur Strasse Schafberg. Der Strasse Schafberg in westlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung Morgensternstrasse. Der Morgensternstrasse in nördlicher Richtung folgend bis zum Mühlenweg. Dem Mühlenweg in nordwestlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung am Stollenkamp. Der Strasse am Stollenkamp in östlicher Richtung folgend bis zur Langenbrücker Strasse. Der Langebrücker Strasse in östlicher Richtung folgend bis zur ersten Abzweigung. Der Langenbrücker Strasse in nördlicher Richtung folgend bis zum Stollenbach. Dem Stollenbach in östlicher Richtung folgend bis zum Hülskrappenweg. Dem Hülskrappenweg in südlicher Richtung folgend bis zum Sennlicher Weg. Dem Sennlicher Weg in östlicher Richtung folgend, an der ersten Mündung dem Sennlicher Weg in südlicher Richtung weiter folgend bis zur Tecklenburger Strasse. Der Tecklenburger Strasse (L 584) in nordöstlicher Richtung folgend bis zum Kreisverkehr. Den Kreisverkehr an der ersten Ausfahrt in südöstlicher Richtung in die Lotter Strasse verlasse. Der Lotte Strasse folgend bis zum Bach Diekwiesengraben. Dem Bach Diekwiesengraben in östlicher Richtung folgend über die Wersener Strasse (L 597) hinweg bis zum Fluss Düte. Dem Fluss Düte in nördlicher Richtung folgend bis zur Eversburger Strasse. Der Eversburger Strasse in östlicher Richtung folgend bis zur Landesgrenze NRW / Niedersachsen bzw. zur Kreisgrenze zum Landkreis Osnabrück.

Landkreis Steinfurt

An der Landesgrenze NRW / Niedersachsen, der Kreisgrenze zum Landkreis Osnabrück in Hagen a. T. W. der Sudenfelder Strasse in südlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung Hohner Weg. Den Hohner Weg in südwestlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung Scholbrucher Strasse. Der Scholbrucher Strasse in westlicher Richtung folgend bis zur Osnabrücker Strasse. Der Osnabrücker Strasse in nordöstlicher Richtung folgend bis Abzweigung Talstrasse, der Talstrasse in nordwestlicher Richtung folgend, am Übergang

od 17. 7. 2021 do
25. 7. 2021

Tunnelweg der Talstrasse in nordwestlicher Richtung weiter folgend. An der T Kreuzung der Talstrasse in nördlicher Richtung weiter folgend bis zur Herkenstrasse. Der Herkenstrasse in westlicher Richtung bis zur L 589. Der Herkenstrasse (L 589) in nördlicher Richtung weiter folgend bis zur Leedener Strasse (L 589). Der Leedener Strasse in nördlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung Dunkbachstrasse. In nördlicher Richtung der Dunkbachstrasse folgend. Der Dunkbachstrasse in nördlicher Richtung weiter folgend bis zur Grafenstrasse. Der Grafenstrasse in westlicher Richtung folgend bis zur BAB 1. Der BAB 1 in nördlicher Richtung folgend bis zur Hagelstrasse. Der Hagelstrasse (K 28) in östlicher Richtung folgend bis zur Münsterstrasse, welche im Verlauf in die Hasberger Strasse übergeht (östlicher Richtung) bis zum Abzweig Tecklenburger Strasse. Der Tecklenburger Strasse in östlicher Richtung folgend bis zum Goldbach (Kreisgrenze Landkreis Osnabrück bzw. Landesgrenze NRW / Niedersachsen).

Členský štát: Francúzsko

Oblasť zahŕňa:	Deň ukončenia uplatňovania podľa článku 55 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
----------------	--

Les communes suivantes dans le département: Landes (40)

Cauneille Hastingues Oeyregave Orthevielle Peyrehorade Sorde-l'Abbaye	14. 7. 2021
--	-------------

Les communes suivantes dans le département: Pyrénées-Atlantiques (64)

BIDACHE ; CAME	od 6. 7. 2021 do 14. 7. 2021
ARANCOU ; ARRAUTE-CHARRITTE ; AUTERRIVE ; BARDOS ; BERGOUEY-VIELLENAVE ; CARRESSE-CASSABER ; ESCOS ; GUICHE ; LABASTIDE-VILLEFRANCHE ; LABETS-BISCAY ; LEREN ; MASPARRAUTE ; OREGUE ; SAINT-DOS ; SAINT-PE-DE-LEREN ; SAMES	14. 7. 2021

Členský štát: Litva

Oblasť zahŕňa:	Deň ukončenia uplatňovania podľa článku 55 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
Jurbarko rajono savivaldybė - Girdžių ir Skirsnemunės seniūnijos; Šakių rajono savivaldybė - Kidulių ir Sudargo seniūnijos	9. 7. 2021
Jurbarko rajono savivaldybė - Jurbarkų ir Jurbarko miesto seniūnijos	od 19. 6. 2021 do 9. 7. 2021

Členský štát: Holandsko

Oblasť zahŕňa:	Deň ukončenia uplatňovania podľa článku 55 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
<ol style="list-style-type: none"> 1. Vanaf grens provincie Zuid-Holland/ Utrecht de Rietveld (N458) volgen in oostelijke richting tot aan Zegveldseuitweg. 2. Zegveldseuitweg volgen in noordelijke richting overgaand in Hoofdweg tot aan Milandweg. 3. Milandweg volgen in oostelijke richting tot aan Korte Meentweg. 4. Korte Meentweg volgen in oostelijke richting overgaand in Lange Meentweg tot aan Ingenieur Enschedeweg. 5. Ingenieur Enschedeweg volgen in noordelijke richting tot aan Oud Huizerweg. 6. Oud Huizerweg volgen in oostelijke richting overgaand in uitweg overgaand in Ter Aarse Zuwe tot aan Korte Zuwe. 7. Korte Zuwe volgen in oostelijke richting overgaand in Kerklaan tot aan Julianalaan. 8. Julianalaan volgen in zuidelijke richting tot aan Dorpsstraat. 9. Dorpsstraat volgen in oostelijke richting tot aan Ter Aarseweg. 10. Ter Aarseweg volgen in zuidelijke richting amsterdam Rijnkanaal overstekend tot aan Rijksstraatweg. 11. Rijksstraatweg volgen in noordelijke richting tot aan Bloklaan. 12. Bloklaan volgen in oostelijke richting tot aan Veendijk. 13. Veendijk volgen in noordelijke richting tot aan Oud Loosdrechtsedijk. 14. Oud Loosdrechtsedijk volgen in oostelijke richting tot aan Nootweg. 15. Nootweg volgen in oostelijke richting tot aan Rading. 16. Rading volgen in zuidelijke richting tot aan Noodweg. 17. Noodweg volgen in zuidelijke richting tot aan Utrechtseweg. 18. Utrechtseweg volgen in zuidelijke richting tot aan Graaf Florisweg. 19. Graaf Florisweg volgen in oostelijke richting tot aan A27. 20. A27 volgen in zuidelijke richting tot aan A12. 21. A12 volgen in westelijke richting tot aan N408. 22. N408 volgen in zuidelijke richting tot aan Zuidstedeweg. 23. Zuidstedeweg volgen in westelijke richting overgaand in Wijkerslootweg overgaand in Weg naar de poort overgaand in Weg der verenigde naties tot aan Baronieweg. 24. Baronieweg volgen in westelijke richting tot aan Boveneind noordzijde. 25. Boveneind noordzijde volgen in westelijke richting overgaand in Dorp ovengaand in Boveneind Noordzijde tot aan Damweg. 26. Damweg volgen in noordelijke richting tot aan Utrechtse straatweg. 27. Utrechtse straatweg volgen in westelijke richting tot aan Johan Vierbergenweg. 28. Johan Vierbergenweg volgen in noordelijke richting overgaand in Tuurluur overgaand in verlengde Tuurluur de A2 overstekend tot aan Burgermeester van Zwietenweg. 29. Burgermeester van Zwietenweg volgen in westelijke richting tot aan Molendijk. 30. Molendijk volgen in noordelijke richting overgaand in Grens Zuid-Holland/Utrecht (water) tot aan Rietveld. 	18. 7. 2021
<ol style="list-style-type: none"> 1. Vanaf kruising Leidsestraatweg/ Gerverscop, Gerverscop volgen in noordelijke richting tot aan Rodendijk. 2. Rodendijk volgen in noordelijke richting tot aan Laag Nieuwkoop. 3. Laag Nieuwkoop volgen in oostelijke richting overgaand in Laag Nieuwkoopsebuurtweg tot aan Schenkeldijk. 4. Schenkeldijk volgen in noordelijke richting tot aan Haarrijn(water). 5. Haarrijn volgen in oostelijke richting tot aan Amsterdam Rijnkanaal. 6. Amsterdam Rijnkanaal volgen in zuidelijke richting tot aan Zuilense Ring. 	od 10. 7. 2021 do 18. 7. 2021

<p>7. Zuilense Ring volgen in westelijke richting tot aan Ruimteweg. 8. Ruimteweg volgen in zuidelijke richting tot aan Lage Weidseslag. 9. Lage Weidseslag volgen in zuidelijke richting overgaand in Atoomweg tot aan Plutoniumweg. 10. Plutoniumweg volgen in westelijke richting tot aan A2. 11. A2 volgen in zuidelijke richting tot aan A12. 12. A12 volgen in westelijke richting tot aan Reijerscopse overgang. 13. Reijerscopse overgang volgen in noordelijke richting overgaand in Raadhuislaan overgaand in Kerkweg tot aan Dorpsstraat. 14. Dorpsstraat volgen in westelijke richting overgaand in Leidsestraatweg tot aan Gerverscop.</p>	
--	--

Členský štát: Poľsko

Oblasť zahŕňa:	Deň ukončenia uplatňovania podľa článku 55 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
----------------	--

W województwie mazowieckim, w powiecie zuromińskim, sierpeckim, płońskim i mławskim:

<p>The entire administrative territory of the following municipalities (gmina): Lipowiec Koscielny, Wisniewo, Stupsk, Szydłowo, Grudusk, Regimin, Wieczfnia Koscielna, Szczutowo and Mława town. Rest of the territory of the Rościszewo, Raciąż and Zawidz municipalities (gmina) which goes beyond the 3 km radius around the following GPS coordinates — 52.891231 N, 19.884990 E — 52,951 N, 19,822 E — 52,905 N, 19,893 E — 52.919399 N, 19.978657 E — 52,898 N, 20,131 E. Part of the territory of the Głinojeck and Ciechanów municipalities (gmina) covered by the 10 km radius centered on the following GPS coordinates — 52,916 N, 20,225 E — 52,936 N, 20,307 E</p>	4. 7. 2021
<p>The entire administrative territory of the following municipalities (gmina): Lubowidz, Lutocin, Kuczbork-Osada, Szrensk, Strzegowo, Radzanów, Biezun, Zuromin, Siemiątkowo and Wisniewo. Part of the territory of the Zawidz, Raciąż and Rościszewo municipalities (gmina) covered by the 3 km radius centered on the following GPS coordinates — 52.891231 N, 19.884990 E — 52,951 N, 19,822 E — 52,905 N, 19,893 E — 52.919399 N, 19.978657 E — 52,898 N, 20,131 E</p>	od 19. 6. 2021 do 4. 7. 2021
<p>Część powiatu mławskiego położona w promieniu 3 km wokół ognisk o współrzędnych GPS: — 53.106585 N, 20.341439 E — 53.095992 N, 20.341070 E — 53.100187 N, 20.357614 E — 53.076395 N, 20.424769 E — 53.078 N, 20.347 E — 53,027 N, 20,293 E — 53,082 N, 20,451 E</p>	od 19. 6. 2021 do 4. 7. 2021

W województwie warmińsko-mazurskim, counties Nidzica, Działdowo, Nowe Miasto Lubawskie, Iława:

<p>The entire administrative territory of the following municipalities (gmina): Janowiec Koscielny, Iłowo-Osada, Kozłowo, Dziąldowo, Rybno, Grodziczno, Lidzbark, Płońnica. Rest of the territory of the Lubawa municipality (gmina) that goes beyond the area covered by the circle of 3 km centered on the GPS coordinates 53.473889 N 19.624722 E The territory of the Iława and Kisielice municipalities (gminas) located south of the road 16. Rest of the territory of the Biskupiec municipality (gmina) that goes beyond the area covered by the circles of 3 km centered on the GPS coordinates 53.488611 N 19.386944 E and N: 53,439 E: 19,462</p>	4. 7. 2021
<i>W województwie warmińsko-mazurskim:</i>	
<p>Część powiatu działdowskiego i nowomiejskiego położone w promieniu 3 km wokół ognisk o współrzędnych GPS: — N 53.348056, E 19.816944, — N 53,388 E 19,814 — N 53,349 E 19,815 — N 53,384 E 19,817 — N 53,352 E 19,824</p>	od 27. 5. 2021 do 16. 6. 2021
<p>The entire territory of the following municipalities (gminas) from Nowe Miasto Lubawskie County: Nowe Miasto Lubawskie and Kurzętnik. Part of the territory of the Biskupiec municipality (gmina) in the nowomiejski powiat, covered by the circles of 3 km centered on the GPS coordinates N: 53,439 E: 19,462 and N53.488611 E19.386944 Part of the territory of the Lubawa municipality (gmina) in the Iławski powiat covered by the circle of 3 km centered on the GPS coordinates N53.473889 E19.624722</p>	od 17. 6. 2021 do 4. 7. 2021
<i>W województwie mazowieckim oraz łódzkim, w powiatach kutnowskim, gostyńskim oraz płockim:</i>	
<p>Części powiatów kutnowskiego, gostyńskiego oraz płockiego położone w promieniu 10 km wokół ognisk o współrzędnych GPS: — N: 52,363 E: 19,44 — N: 52,377 E: 19,467 — N: 52.34729 E: 19.43396 — N: 52.35392 E: 19.42987 — N: 52.35345 E: 19.42772</p>	1. 7. 2021
<p>Części powiatów gostyńskiego i kutnowskiego położone w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: — N: 52,363 E: 19,44 — N: 52,377 E: 19,467 — N: 52.34729 E: 19.43396 — N: 52.35392 E: 19.42987 — N: 52.35345 E: 19.42772</p>	od 23. 6. 2021 do 1. 7. 2021
<i>W województwie mazowieckim, w powiecie siedleckim i sokołowskim:</i>	
<p>Części powiatów siedleckiego i sokołowskiego położone w promieniu 10 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52,281 E: 22,34</p>	26.6.2021
<p>Części powiatów siedleckiego i sokołowskiego położone w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52,281 E: 22,34</p>	od 13. 6. 2021 do 26. 6. 2021
<i>W województwie mazowieckim w powiecie ciechanowskim, mławskim i przasnyskim:</i>	
<p>Części powiatów ciechanowskiego, mławskiego i przasnyskiego położone w promieniu 10 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52.978333 E: 20.603889</p>	4.7.2021
<p>Część powiatu ciechanowskiego położona w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52.978333 E: 20.603889</p>	od 9. 6. 2021 do 4. 7. 2021
<i>W województwie mazowieckim w powiecie makowskim i przasnyskim:</i>	

Części powiatów makowskiego i przasnyskiego położone w promieniu 10 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52.987222 E: 21.148056	29. 6. 2021
Część powiatu makowskiego położona w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52.987222 E: 21.148056	od 21. 6. 2021 do 29. 6. 2021
<i>W województwie mazowieckim w powiecie siedleckim, węgrowskim i sokołowskim oraz miasto Siedlce:</i>	
Części powiatów siedleckiego, węgrowskiego, sokołowskiego i miasto Siedlce położone w promieniu 10 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52.213816 E: 22.198984	3.7.2021
Części powiatów siedleckiego położone w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: N: 52.213816 E: 22.198984	od 17. 6. 2021 do 3. 7. 2021
<i>W województwie małopolskim w powiecie gorlickim i nowosądeckim:</i>	
Części powiatów gorlickiego i nowosądeckiego położone w promieniu 10 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: 49.583611 N 21.110556 E	23. 7. 2021
Część powiatu gorlickiego położona w promieniu 3 km wokół ogniska o współrzędnych GPS: 49.583611 N 21.110556 E	od 15. 7. 2021 do 23. 7. 2021“

ODPORÚČANIA

ODPORÚČANIE RADY (EÚ) 2021/1085

z 1. júla 2021,

ktorým sa mení odporúčanie (EÚ) 2020/912 o dočasnom obmedzení ciest do EÚ, ktoré nie sú nevyhnutné, a o možnom zrušení tohto obmedzenia

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 77 ods. 2 písm. b) a e) a článok 292 prvú a druhú vetu,

keďže:

- (1) Rada 30. júna 2020 prijala odporúčanie o dočasnom obmedzení ciest do EÚ, ktoré nie sú nevyhnutné, a o možnom zrušení tohto obmedzenia ⁽¹⁾ (ďalej len „odporúčanie Rady“).
- (2) Od uvedeného dátumu Rada prijala odporúčania (EÚ) 2020/1052 ⁽²⁾, (EÚ) 2020/1144 ⁽³⁾, (EÚ) 2020/1186 ⁽⁴⁾, (EÚ) 2020/1551 ⁽⁵⁾, (EÚ) 2020/2169 ⁽⁶⁾, (EÚ) 2021/89 ⁽⁷⁾, (EÚ) 2021/132 ⁽⁸⁾, (EÚ) 2021/767 ⁽⁹⁾, (EÚ) 2021/892 ⁽¹⁰⁾ a (EÚ) 2021/992 ⁽¹¹⁾, ktorými sa zmenilo odporúčanie Rady (EÚ) 2020/912 o dočasnom obmedzení ciest do EÚ, ktoré nie sú nevyhnutné, a o možnom zrušení tohto obmedzenia.
- (3) Rada prijala 20. mája 2021 odporúčanie 2021/816, ktorým sa mení odporúčanie (EÚ) 2020/912 o dočasnom obmedzení ciest do EÚ, ktoré nie sú nevyhnutné, a o možnom zrušení takéhoto obmedzenia ⁽¹²⁾ s cieľom aktualizovať kritériá, na základe ktorých sa posudzuje, či sú cesty z tretích krajín, ktoré nie sú nevyhnutné, bezpečné a či by sa mali povoliť.
- (4) V odporúčaní Rady sa stanovuje, že členské štáty by mali od 1. júla 2020 postupne koordinovaným spôsobom rušiť dočasné obmedzenie ciest do EÚ, ktoré nie sú nevyhnutné, vo vzťahu k osobám s pobytom v tretích krajinách uvedených v prílohe I k odporúčaní Rady. Rada by mala po dôkladnej konzultácii s Komisiou a príslušnými agentúrami a útvarmi EÚ v nadväznosti na celkové posúdenie založené na metodike, kritériách a informáciách uvedených v odporúčaní Rady zoznam tretích krajín uvedený v prílohe I každé dva týždne preskúmať a podľa potreby aktualizovať.
- (5) Odvtedy sa v úzkej spolupráci s Komisiou a príslušnými agentúrami a útvarmi EÚ uskutočnili v rámci Rady rokovania o preskúmaní zoznamu tretích krajín uvedeného v prílohe I k odporúčaní Rady a pri uplatňovaní kritérií a metodiky stanovených v odporúčaní Rady zmenenom odporúčaním 2021/816. Výsledkom týchto rokovaní je, že zoznam tretích krajín uvedený v prílohe I by sa mal zmeniť. Konkrétne by sa mali na zoznam doplniť Arménsko, Azerbajdžan, Bosna a Hercegovina, Brunejsko-darussalamský štát, Čierna Hora, Jordánsko, Kanada, Katar, Moldavská republika a Saudská Arábia, ako aj Kosovo * v rámci kategórie jednotiek a územných správnych orgánov, ktoré nie sú uznané za štáty najmenej jedným členským štátom.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 208I, 1.7.2020, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 230, 17.7.2020, s. 26.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 248, 31.7.2020, s. 26.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 261, 11.8.2020, s. 83.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 354, 26.10.2020, s. 19.

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 431, 21.12.2020, s. 75.

⁽⁷⁾ Ú. v. EÚ L 33, 29.1.2021, s. 1.

⁽⁸⁾ Ú. v. EÚ L 41, 4.2.2021, s. 1.

⁽⁹⁾ Ú. v. EÚ L 165I, 11.5.2021, s. 66.

⁽¹⁰⁾ Ú. v. EÚ L 198, 4.6.2021, s. 1.

⁽¹¹⁾ Ú. v. EÚ L 221, 21.6.2021, s. 12.

⁽¹²⁾ Ú. v. EÚ L 182, 21.5.2021, s. 1.

* Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244/1999 a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

- (6) Kontrola hraníc je nielen v záujme členského štátu, na ktorého vonkajších hraniciach sa vykonáva, ale všetkých členských štátov, ktoré zrušili kontrolu hraníc na vnútorných hraniciach. Členské štáty by preto mali zabezpečiť, aby boli opatrenia prijímané na vonkajších hraniciach koordinované s cieľom zabezpečiť dobré fungovanie schengenského priestoru. Na tento účel by členské štáty mali od 1. júla 2021 pokračovať v rušení dočasných obmedzení ciest do EÚ, ktoré nie sú nevyhnutné, koordinovaným spôsobom vo vzťahu k osobám s pobytom v tretích krajinách, osobitných administratívnych oblastiach a *iných jednotkách a územných správnych orgánoch* uvedených v prílohe I k odporúčaniam Rady zmenenej týmto odporúčaním.
- (7) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a ZFEÚ, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto odporúčania, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu. Vzhľadom na to, že toto odporúčanie je založené na schengenskom *acquis*, sa Dánsko v súlade s článkom 4 uvedeného protokolu rozhodne do šiestich mesiacov po rozhodnutí Rady o tomto odporúčaní, či ho bude transponovať.
- (8) Toto odporúčanie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorom sa Írsko nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2002/192/ES ⁽¹³⁾; Írsko sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (9) Pokiaľ ide o Island a Nórsko, toto odporúčanie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle dohody uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskeho kráľovstva o pridružení Islandskej republiky a Nórskeho kráľovstva pri vykonávaní, uplatňovaní a rozvoji schengenského *acquis*, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode A rozhodnutia Rady 1999/437/ES ⁽¹⁴⁾.
- (10) Pokiaľ ide o Švajčiarsko, toto odporúčanie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode A rozhodnutia 1999/437/ES ⁽¹⁵⁾ v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2008/146/ES ⁽¹⁶⁾.
- (11) Pokiaľ ide o Lichtenštajnsko, toto odporúčanie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode A rozhodnutia 1999/437/ES ⁽¹⁷⁾ v spojení s článkom 3 rozhodnutia 2011/350/EÚ ⁽¹⁸⁾.

⁽¹³⁾ Rozhodnutie Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002 o požiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s. 20).

⁽¹⁴⁾ Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 31.

⁽¹⁵⁾ Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 52.

⁽¹⁶⁾ Rozhodnutie Rady 2008/146/ES z 28. januára 2008 o uzavretí v mene Európskeho spoločenstva Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* (Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 1).

⁽¹⁷⁾ Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 21.

⁽¹⁸⁾ Rozhodnutie Rady 2011/350/EÚ zo 7. marca 2011 o uzavretí v mene Európskej únie Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k implementácii, uplatňovaniu a rozvoju schengenského *acquis*, ktoré sa vzťahuje na zrušenie kontrol na vnútorných hraniciach a pohyb osôb (Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 19).

PRIJALA TOTO ODPORÚČANIE:

Odporúčanie Rady (EÚ) 2020/912 o dočasnom obmedzení ciest do EÚ, ktoré nie sú nevyhnutné, a o možnom zrušení tohto obmedzenia, zmenené odporúčaniami (EÚ) 2020/1052, (EÚ) 2020/1144, (EÚ) 2020/1186, (EÚ) 2020/1551, (EÚ) 2020/2169, (EÚ) 2021/89, (EÚ) 2021/132, (EÚ) 2021/767, (EÚ) 2021/816, (EÚ) 2021/892 a (EÚ) 2021/992, sa mení takto:

(1) Prvý odsek bodu 1 odporúčania Rady sa nahrádza takto:

„1. Členské štáty by mali od 1. júla 2021 postupne koordinovaným spôsobom rušiť dočasné obmedzenie ciest do EÚ, ktoré nie sú nevyhnutné, vo vzťahu k osobám s pobytom v tretích krajinách uvedených v prílohe I“.

(2) Príloha I k odporúčaniam sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA I

Tretie krajiny, osobitné administratívne oblasti a iné jednotky a územné správne orgány, v prípade ktorých platí, že na osoby s pobytom v nich by sa nemalo na vonkajších hraniciach uplatňovať dočasné obmedzenie ciest do EÚ, ktoré nie sú nevyhnutné:

I. ŠTÁTY

1. ALBÁNSKO
2. ARMÉNSKO
3. AUSTRÁLIA
4. AZERBAJDŽAN
5. BOSNA A HERCEGOVINA
6. BRUNEJSKO-DARUSSALAMSKÝ ŠTÁT
7. KANADA
8. IZRAEL
9. JAPONSKO
10. JORDÁNSKO
11. LIBANON
12. ČIERNA HORA
13. NOVÝ ZÉLAND
14. KATAR
15. MOLDAVSKÁ REPUBLIKA
16. SEVEROMACEDÓNSKA REPUBLIKA
17. RWANDA
18. SAUDSKÁ ARÁBIA
19. SRBSKO
20. SINGAPUR
21. JUŽNÁ KÓREA
22. THAJSKO
23. SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ
24. ČÍNA (*)

II. OSOBNÉ ADMINISTRATÍVNE OBLASTI ČÍNSKEJ ĽUDOVEJ REPUBLIKY

OAO Hongkong

OAO Macao

III. JEDNOTKY A ÚZEMNÉ SPRÁVNE ORGÁNY, KTORÉ NIE SÚ UZNANÉ ZA ŠTÁT Y NAJMENEJ JEDNÝM ČLENSKÝM ŠTÁTOM

Kosovo *

Taiwan

(*) s výhradou potvrdenia reciprocity

* Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244/1999 a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.“

V Bruseli 1. júla 2021

Za Radu
predseda
G. DOVŽAN

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií
Európskej únie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK